

Datum predložitve: Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

|                                   |                           |                               |
|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| <b>Šola: 8.1.2012</b>             | Gimnazija Jožeta Plečnika |                               |
| <b>Status šole:</b>               | partnerska                |                               |
| <b>Tuji učitelj:</b>              | William Tomford           | <b>Tuji jezik: ANGLEŠČINA</b> |
| <b>Koordinator tujega jezika:</b> | Jožica Flis Sušjan        |                               |

## Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec JANUAR šolskega leta 2011/12

| Mesec  | Število delovnih dni | Število praznikov | Skupaj | Število delovnih ur | Število dni pouka | Število ur pouka | Št. dni / ur* drugega dela <sup>1</sup> | Št. dni / ur* dopusta <sup>2</sup> |
|--------|----------------------|-------------------|--------|---------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|
| JANUAR | 21                   | 1                 | 22     | 176                 | 21                | 48               | -                                       | -                                  |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU  
<sup>1</sup>ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.  
<sup>2</sup>letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

### 1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

#### 1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pri pouku ciljnega TJ</b>                                       | Z obravnavo medkulturnih elementov v romanu <i>The Catcher in the Rye</i> (J. D. Salinger) dijaki s pomočjo TU razvijajo medkulturne in bralne oz. interpretativne zmožnosti. TU lahko s pomočjo lastne izkušnje ameriškega šolskega sistema ter družbe nasploh dijakom približa okolje, v katerem se znajde glavni junak romana.<br>Dijaki s pomočjo TU razvijajo ustvarjalno pisanje na teme, povezane z romanom. |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino</b> | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti</b>        | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

## 1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pri pouku ciljnega TJ</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- interaktivni timski pouk, individualno delo oz. delo v skupini</li> <li>- uporaba IKT (dijaki pripravljajo predstavitve določenih tem v povezavi z romanom)</li> <li>- literarna analiza in interpretacija</li> </ul> |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                |

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

## 1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

|                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Individualno delo z učenci/dijaki</b><br>(celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**, za učence/dijake obvezno ali prostovoljno) | TU bo v januarju nadaljeval z mentorstvom izbranim dijakom pri pripravi prispevka za medjezikovni šolski projekt – izvedba večjezikovnega TV dnevnika z reklamami. V decembru so dijaki pod mentorstvom TU napisali scenarij, v januarju pa se bodo posvetili pripravi na izvedbo – nastop 18.1.2012.<br>Dijaki pri delu uporabljajo IKT, saj se prispevek delno posname, delno pa je izveden v živo. Dijaki uporabljajo avtentične vire (ogled in analiza avtentičnih TV dnevnikov in reklam), ob delu dijaki utrjujejo jezikovne in sodelovalne veščine ter urijo medijsko in medkulturno pismenost. |
| <b>Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine</b><br>(za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Obšolske dejavnosti</b><br>(izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijak je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijak, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...*

## 1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

|                            |                                                 |
|----------------------------|-------------------------------------------------|
| S šolami v okviru projekta | Sodelovanje poteka v obliki izmenjave podatkov. |
| S šolami zunaj projekta    | -                                               |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

## 2 OBSEG DELA

### 2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

|                                       |                  |                 |                                   |                              |                     |
|---------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Učna obveznost na matični šoli: 32    |                  |                 | Skupaj učnih ur v mesecu: 48      |                              |                     |
| Učna obveznost na partnerski šoli: 16 |                  |                 |                                   |                              |                     |
| TIMSKO POUČEVANJE (TP)                |                  |                 | SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)        |                              |                     |
| Skupno število ur: 8                  |                  |                 | Skupno število ur: 8              |                              |                     |
| Interaktivno (ITP)                    |                  | Gostujoče (GTP) | Individualno delo z učenci/dijaki | Interesne dejavnosti oz. OIV | Obšolske dejavnosti |
| V jedrnih timih                       | V dodatnih timih | Število ur:     | Število ur: 8                     | Število ur:                  | Število ur:         |
| Število ur: 8                         | Število ur:      |                 |                                   |                              |                     |

OPOMBE IN POJASNILA:

### 2.2 Součitelj tujega učitelja

| INTERAKTIVNO timsko poučevanje           |         |            |                                               |         |            | GOSTUJOČE timsko poučevanje |         |            |
|------------------------------------------|---------|------------|-----------------------------------------------|---------|------------|-----------------------------|---------|------------|
| V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik) |         |            | V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava) |         |            | Skupno število ur:          |         |            |
| Skupno število ur: 8                     |         |            | Skupno število ur:                            |         |            |                             |         |            |
| Součitelj(i)                             | Predmet | Število ur | Součitelji                                    | Predmet | Število ur | Gostitelji                  | Predmet | Število ur |
| Jožica Flis Sušjan                       | AJE     | 8          |                                               |         |            |                             |         |            |

OPOMBE IN POJASNILA:

### 2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

| Oddelki/Skupine | 4.B | 2.B | 2.C | 4.A/G skupaj |
|-----------------|-----|-----|-----|--------------|
| Število učencev | 29  | 4   | 4   | 4            |
| Število ur      | 4   | 4   | 4   | 4            |

OPOMBE IN POJASNILA:

Jožica Flis Sušjan, koordinator TJ

William Tomford, tuji učitelj